

# Laurahütte-Siemianowitzer Zeitung

Er scheint Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und kostet vierzehntägig ins Haus 1,25 Poln. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und geleseinste Zeitung von Laurahütte-Siemianowitz mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilage.



Anzeigenpreise: Die 8-gespaltene mm-Zl. für Polnisch-Oberschl. 12 Gr., für Polen 15 Gr.; die 3-gespaltene mm-Zl. im Kellerteil für Poln.-Oberschl. 60 Gr., für Polen 80 Gr. Bei gerichtl. Beizreibung ist jede Ermäßigung ausgeschlossen.

Geschäftsstelle: Siemianowice (Ślaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2  
Fernsprecher Nr. 501

Nr. 47

Freitag, den 27. März 1931

49. Jahrgang

## Sturm gegen die Zollunion

Englische Vorstellungen in Berlin und Wien — Der Völkerverbund soll eingreifen — Brüning weist die Ansprüche zurück

Berlin. Der britische Botschafter hat Mittwoch den Reichskanzler wegen der deutsch-österreichischen Vereinbarungen über die Zollunion aufgefordert und ihm mitgeteilt, Herr Henderson halte es im allgemeinen Interesse für erwünscht, daß die Angelegenheit im Hinblick auf das Genfer Protokoll vom 4. Oktober 1922 gemeinsam behandelt werden würde und daß Deutschland und Oesterreich bis zur nächsten Sitzung des Völkerverbundes nicht zu endgültigen Feststellungen schritten. Der Reichskanzler hat den Botschafter in seiner Antwort darauf hingewiesen, daß die deutsch-österreichische Vereinbarung sich ganz im Rahmen des Genfer Protokolls halte und somit nach der Auffassung der beiden Regierungen für den Völkerverbund kein Anlaß gegeben sei, sich mit der Angelegenheit zu befassen. Wenn von anderen Regierungen eine Prüfung der Rechtsfrage angefordert werde, so brauchten die deutsche und die österreichische Regierung diese nicht zu scheuen.

Eine Prüfung des Abkommens durch den Völkerverbund unter politischen Gesichtspunkten halte die Reichsregierung nicht für zulässig, da das Abkommen rein wirtschaftlichen Charakter habe. Der Reichskanzler erläuterte die Ziele der deutsch-österreichischen Verhandlungen, die natürlich ihren Fortgang nehmen müßten, die aber mit Rücksicht auf die zahlreichen zu regelnden technischen Einzelheiten nicht vor zwei oder drei Monaten zum Abschluß gelangen könnten.

### Schober beruhigt

Wien. Die amtliche Nachrichtenstelle meldet: Vizekanzler Dr. Schober empfing heute nachmittag den englischen Gesandten Eric Phipps, der im Auftrage Hendersons ihm von den Besorgnissen Mitteilung machte, die beim englischen Staatssekretär des Aeußeren hinsichtlich des geplanten österreichisch-deutschen Wirtschaftsabkommens entstanden sind. Staatssekretär Henderson gebe der Hoffnung Ausdruck, daß dem Völkerverbundrat in seiner Mai-Sitzung Gelegenheit gegeben sein werde, sich mit der Frage der Vereinbarkeit des geplanten Wirtschaftsabkommens mit dem Genfer Protokoll zu befassen.

Vizekanzler Dr. Schober erklärte dem englischen Gesandten die rechtliche und sachliche Lage und ersuchte ihn, dem Staatssekretär Henderson folgendes mitzuteilen:

Die österreichische Bundesregierung ist der Ansicht, daß sich die Vereinbarung der deutschen und österreichischen Regierung ganz im Rahmen des Genfer Protokolls vom Jahre 1922 hält. Sie hat daher nichts dagegen, daß die rechtliche Seite des Uebereinkommens von den Regierungen, die das Genfer Protokoll seinerzeit unterzeichnet haben, überprüft werde. Eine Ueberprüfung des Uebereinkommens unter politischen Gesichtspunkten kommt angesichts seines wirtschaftlichen Charakters nach Meinung der österreichischen Regierung nicht in Betracht. Die österreichische Regierung beabsichtigt nicht, ein „fait accompli“ zu schaffen.

### Der Reichskanzler zur Zollunion

Berlin. Die auf das deutsch-österreichische Zollabkommen bezüglichen Ausführungen des Reichskanzlers in seiner Rede hatten folgenden Wortlaut:

Da die Erkenntnis der Zusammenhänge in der Welt nur langsam vorwärts schreitet, und da von der Erkenntnis zur Tat im Völkerverleben der Weg sehr weit ist, muß die Regierung bestrebt sein, durch eigene Maßnahmen die Entwicklungen anzubahnen, die im Bereiche des Möglichen liegen.

In dieser Linie liegen auch die Verhandlungen, die jetzt zwischen Deutschland und Oesterreich eingeleitet worden sind, um einen Vertrag über die Angleichung der Zoll- und handelspolitischen Verhältnisse der beiden Länder abzuschließen. Bei allen den Plänen, die gegenwärtig für die Neugestaltung der Verhältnisse in Europa erörtert werden, steht die Frage im Vordergrund, ob und auf welchem Wege es möglich ist, die durch die staatlichen Grenzen bestimmten einzelnen Wirtschaftsräume zu erweitern.

Jeder weiß, welche Fülle von Schwierigkeiten dieses Problem in sich schließt. Eine Ansicht, es mit einem Male einheitlich für alle Staaten Europas zu lösen, ist jedenfalls heute noch nicht gegeben. Wo sich deshalb die Möglichkeit zeigt, das Problem zunächst in einem engeren Rahmen in Angriff zu nehmen und so feste Anhaltspunkte für weitergehende Organisationen zu schaffen, muß diese Möglichkeit ohne Zögern ausgenutzt werden. Deutschland und Oesterreich konnten sich um so leichter entschließen, diesen Gedanken zu verwirklichen, als sie dabei durch keinerlei Interessen behindert werden. Die veröffentlichten Richtlinien, die Deutschland und Oesterreich für den Vertrag vereinbart haben, sind ihrem Inhalt und ihrem Zwecke nach einfach und klar. Sie sind von keinen politischen Hinterabsichten, sondern allein von dem Bestreben diktiert, der Wirtschaft beider Länder im Rahmen der geltenden Verträge mit möglicher Schnelligkeit diejenigen Vorteile zu verschaffen, die sich aus der Erweiterung des Wirtschaftsgebietes ergeben. Aber diese Vorteile, zu deren Sicherung beide Regierungen das Recht und deshalb heute mehr als je auch die Pflicht haben, brauchen mit den Interessen anderer Staaten in keiner Weise im Widerspruch zu stehen. Das von den beiden Regierungen in ihr Abkommen aufgenommene Angebot, auch mit dritten Staaten auf deren Wunsch in Verhandlungen über eine gleichartige Regelung einzutreten, kann, wenn es unvoreingenommen und nach rein wirtschaftlichen Gesichtspunkten beurteilt wird den Anstoß zu einer Entwicklung geben, die sich im europäischen Gesamtinteresse als äußerst heilsam erweisen würde.

Ich habe deshalb die Ueberzeugung, daß die europäische Öffentlichkeit und auch die europäischen Regierungen, wenn sie das deutsch-österreichische Abkommen in seinen Einzelheiten prüfen, die ihm zugrunde liegenden Absichten würdigen werden, und daß dann auch Mißverständnisse verschwinden, wie sie ansehnend auf die ersten Nachrichten der Presse hin hier und da entstanden sind. Deutschland und Oesterreich sind jedenfalls entschlossen, den Weg, den sie in ihrem eigenen Interesse und im Gesamtinteresse als richtig erkannt haben mit ruhiger Festigkeit zu Ende zu gehen.

## Neue Unruhen in Spanien

Polizei gegen hungernde Arbeiter — Plünderung von Lebensmittelgeschäften — Die Studenten demonstrieren gegen den König — Ein Manifest der Sozialdemokratie gegen die Monarchie

Cordoba. Arbeitslose nahmen aus den Ständen auf einem der Märkte und aus mehreren Bäckereien alle Lebensmittel fort. Als sie ihren Versuch auf einem zweiten Markt wiederholen wollten, griff die Polizei ein. Es kam zu einem Kampfe, bei dem die Schulleute von Säbels und Revolver Gebrauch machten. Mehrere Arbeiter wurden verletzt, mehrere festgenommen.

### Polizei gegen Studenten

Paris. Wie Savas aus Madrid berichtet, ist es zwischen Polizei und Studenten der medizinischen Fakultät im Fallstudienklausur in einem Feuerkampf gekommen. Bis jetzt sollen drei Studenten und ein Zivilgarde getötet worden sein. Ein Hauptmann ist schwer verletzt worden. Die dem spanischen Studentenverband angehörenden Studierenden haben einen einstündigen Proteststreik beschlossen, dem sich die Studenten der vier anderen Fakultäten anschließen.

### Das Manifest der Sozialisten

Gegen König Alfons.

Madrid. Die Sozialistenpartei und die ihr fast vollkommen angegeschlossenene allgemeine Arbeiterunion erlassen einen außerordentlich scharfen Wahlauftrag, der die Diktatur anklagt und ihre Machthaber zahlloser strafwürdiger Vergehen beschuldigt. Das monarchistische System sei mit der Diktatur Hand in Hand gegangen und auch leither sei noch nichts geschehen, um die Schuldigen zur Verantwortung zu ziehen. Dafür seien zwei Offiziere hingerichtet worden, obwohl der größte Teil des Landes auf deren Seite gestanden habe. Schließlich heißt es in dem Manifest: „Spanien liegt im Kampf mit dem monarchistischen System. Die Republik ist heute die einzige Hoffnung und Rettung. Die Monarchie ist der Untergang.“

## Die Europäische Union marschiert?

Die Arbeiten des Organisationsausschusses beendet — Neue Europa-Konferenz am 6. Mai — Um die Einladung Rußlands und der Türkei

Berlin. Der Organisationsausschuß für die Europäische Union hat seine Beratungen Mittwoch nachmittag abgeschlossen. Der Bericht des Berichterstatters Motta-Schweiz wurde angenommen, allerdings mit dem Vorbehalt Deutschlands und Italiens bezüglich der aufgestellten provisorischen Tagesordnung für die Mai-Tagung der Europäischen Union. Dieser Vorbehalt hat bekanntlich zum Inhalt, daß Deutschland und Italien die Erörterung der Wirtschaftsfragen vor den Organisationsfragen wünschen, wodurch die sofortige Beteiligung von Delegierten Rußlands, Islands und der Türkei gewährleistet wird. Auf Vorschlag des polnischen Außenministers Jaleski hat der Organisationsausschuß heute zu Punkt 2 der provisorischen Tagesordnung die Frage der Zulassung Danzigs endgültig bestätigt. Was den Zeitpunkt des Inkrafttretens des Europäischen Studienausschusses, der auf den 6. Mai in Aussicht genommen war, anlangt, hat der französische Außenminister angeregt, man möge doch wegen der französischen Präsidentschaftswahl den Beginn der Tagung verschieben und auf den 15. Mai anberaumen.

Europaunion ist beschlossen worden, die Sowjetunion, Island und die Türkei einzuladen, sich bei den Beratungen des Europäischen Studienausschusses über Wirtschaftsfragen vertreten zu lassen.

### Besprechung zwischen Henderson und Jaleski

Paris. Der englische Außenminister Henderson hatte Mittwoch vormittag in der englischen Botschaft eine anderthalbstündige Unterredung mit dem polnischen Außenminister Jaleski.

### Unruhe bei den marokkanischen Schützen

Paris. Nach einer Meldung aus Casablanca kam es zu einem Streit zwischen marokkanischen Schützen auf dem Posten Agulfa nördlich von Tadmra. Die Befehlshaber des Postens, ein Leutnant und zwei französische Unteroffiziere, die die Ordnung wiederherstellen wollten, wurden von ihren Leuten getötet. Darauf sind sämtliche marokkanische Schützen dieses Postens in die Dissidentenzone geflüchtet.

### Pilsudski kommt direkt nach Warschau

Warschau. Zu den gestrigen Meldungen über die geheime Fahrt des Torpedozerstörers „Wicher“ wird heute regierungseitig erklärt, daß der „Wicher“ direkt Kurs auf Gdingen genommen hat, wo er am Gründonnerstag eintreffen wird. Der Marschall wird sich dann direkt nach Warschau begeben.

### Zusammenstöße in Cawnpur

19 Tote, 50 Verletzte.

Cawnpur. Im Anschluß an die Protestkundgebungen gegen die Hinrichtung der drei Bersahwörter in Lahore kam es hier zu blutigen Zusammenstößen, bei denen nach den bisherigen Feststellungen 19 Personen getötet und 50 verletzt wurden. Tempel und Moschee wurden angegriffen, Läden geplündert und Steine gegen die Postämter und Gerichte geschleudert. Der Geschäftsverkehr ruht. Die Lage ist ernst. Gestern Abend war das Betreten der Straßen von einer bestimmten Stunde ab verboten.

### Die Einladung zur Europa-Tagung

Paris. Nach dem offiziellen Communiqué über die Schlußsitzung des Organisationsausschusses für die



**Landtagspräsident Bartels 60 Jahre alt**  
Der Präsident des Preussischen Landtages, Friedrich Bartels, wird am 28. März 60 Jahre alt. Mitglied der Hamburger Bürgererschaft von 1904 bis 1913, seit 1913 Vorstandsmitglied der Sozialdemokratischen Partei Deutschlands, gehört er seit der Revolution dem Preussischen Landtage an, dem er bereits zum zweiten Male präsidiert.

**Die strategische Bedeutung Gdingens**

Der geplante Bau der Eisenbahnlinie Gdingen—Kattowitz sowie der Ausbau des Gdinger Hafens werden von Moskau aus mit größtem Interesse beobachtet. Dem Militärwesen, welches die strategischen Ausnutzungsmöglichkeiten dieses Bahnbauwerkes in Moskau erweckt haben, gibt das Blatt der Roten Armee die „Krasnaja Swesda“ Ausdruck, indem sie schreibt: „Der Bau des Gdinger Hafens und der Eisenbahn-Stationen Gdingen-Kattowitz schließt in sich zwei Unternehmen, die mit Hilfe französischen Kapitals ausgeführt werden und zu den wichtigsten Gliedern eines Systems gehören, durch welches Polen einerseits seine Beherrschung des Korridors politisch sichern und andererseits seine Bedeutung als „Seemacht“ wirtschaftlich festigen will. Weiter führt das Blatt aus, daß die Bahnlinie von Gdingen nach Schlesien die Linie sein wird, auf welcher Frankreich im Kriegsfall nicht nur Polen, sondern auch Rumänien und Jugoslawien Kriegsmaterial zukommen lassen wird. Es sei für Frankreich sehr wichtig, daß in diesem Fall der Transport französischen Kriegsmaterials über das Gebiet des verbündeten Polen bewerkstelligt werden kann. Der hier erwähnte Kriegsfall ist nach der in Moskau vertretenen Auffassung der Vorstoß der „Antifront“.

**Die Presse zu dem britischen Schritt**

Berlin. Eine Anzahl der Berliner Morgenblätter beschäftigen sich mit dem Besuch des britischen Botschafters beim Reichskanzler und dem Besuch des britischen Gesandten in Wien bei Dr. Schober. In allen Äußerungen kommt zum Ausdruck, daß der britische Außenminister Henderson bei seiner Stellungnahme zu dem deutsch-österreichischen Zollabkommen dem Druck Briands unterlegen ist. Der „Vorwärts“ weist daraufhin, daß es sich nicht um einen Antrag handle, das Zollabkommen dem Völkerbundsrat zu unterbreiten, sondern daß die englische Regierung der Hoffnung Ausdruck gebe, der Rat möge Gelegenheit haben, sich davon zu überzeugen, daß die Zollunion mit dem Genfer Protokoll in Einklang stehe. Man könne nur wünschen, daß es schon vor der Waiatagung geschehen möge. Europa zu überzeugen, daß die geplante Zollunion mit den bestehenden Verträgen übereinstimme. Der „Berliner Börsenkurier“ betont, daß der Völkerbundsrat nur dann eine Möglichkeit hätte, gegen den deutsch-österreichischen Zollunionsplan vorzugehen, wenn dieser mit einer Beeinträchtigung der österreichischen Unabhängigkeit verbunden wäre. Schon vor der Ratstagung werde sich ergeben, daß die Behauptung, der Vertrag stehe mit den internationalen Verpflichtungen der beiden Länder in Widerspruch nicht erweisbar sei. Die „DZ“ begrüßt es, daß Brüning und Schober den Versuch Frankreichs und Englands, die rein wirtschaftliche Frage

**Einigung zwischen Henderson und Briand**

Die Zollunion soll vom Völkerbund überprüft werden

Paris. Zwischen dem englischen Außenminister Henderson und dem französischen Außenminister Briand, fand eine Unterredung statt, über deren Ergebnis die englische Botschaft in Paris folgendes Kommuniqué ausgibt: Der französische und der englische Außenminister haben über die Lage beraten, die durch den Plan eines österreichisch-deutschen Zollabkommens geschaffen worden ist. Henderson setzte Briand davon in Kenntnis, daß er die Aufmerksamkeit der deutschen und österreichischen Regierung auf die Beunruhigung gelenkt habe, die vielerorts wegen der Vereinbarkeit des geplanten Vertrages mit den bestehenden Verpflichtungen verspürt worden ist. Henderson hat der Hoffnung Ausdruck gegeben, daß, bevor diese Regierungen die Verhandlungen über den Plan einer Zollunion fortsetzen, dem Völkerbundsrat unter dessen Aufsicht das Protokoll von 1922 zustande gekommen ist, Gelegenheit gegeben werde, sich selbst in der Waiatagung davon zu überzeugen, daß die fraglichen Vorschläge nicht den Verpflichtungen, die dieses Protokoll Österreich auferlegt, zuwiderlaufe.

**Ämtliche britische Erklärungen**

London. Der parlamentarische Unterstaatssekretär im Ministerium des Auswärtigen, Dalton, erklärte im Unterhaus, der Plan einer Zollunion zwischen Deutschland und Österreich werde unter dem juristischen handelspolitischen und politischen Standpunkt sorgfältig geprüft werden. Es sei noch kein Abkommen zwischen Deutschland und Österreich abgeschlossen worden, und die Frage ob eine nach den Richtlinien der zwischen beiden Ländern errichteten Union den Bestimmungen irgendeines Vertrages widersprechen würde, sei eine juristische Frage, die gegenwärtig nicht beantwortet werden könne, die aber später eingehend geprüft werde. Die britische Regierung beabsichtige nicht jetzt mit Deutschland oder mit Österreich Verhandlungen zum Abschluß einer Zollunion einzuleiten, denn sie würde eine vollkommene Aenderung der britischen Zollpolitik bedeuten, nicht nur gegenüber den ausländischen Staaten, sondern auch der Dominien Indiens.

der Zollunion auf das politische Gebiet zu schieben, energisch zurückgewiesen haben.

Die „Börsenzeitung“ bezeichnet den englischen Schritt gegen die Zollunion als politisch zu bewerten, da er der rechtlichen Grundlage in vollem Umfang entbehre. Für den gesunden Menschenverstand sei es völlig unbegreiflich, daß die Zollunion mit dem Völkerbundsrat zu tun haben solle. Es werde juristisch nicht schwer sein, die Berechtigung des deutsch-österreichischen Standpunktes darzulegen. Darüber hinaus aber werde der uns gegenüberstehenden Front deutlich die Wahrheit über den Anspruch gesagt werden müssen, den Deutschland und Österreich auf Respektierung ihrer Entscheidungsfreiheit und Achtung ihrer Souveränität zu erheben hätten.

**Ein heinlicher Prozeß**

Die Wada einer schönen Pariserin bildete unlängst den Inhalt eines umfangreichen Prozesses vor einem Gericht der Seinestadt. Durch eine „Schönheitsoperation“ sollte besagte Wada in ihrem Umfang etwas eingeschränkt werden. Erfolg: das Bein mußte nach knapp zwei Wochen — abgenommen werden. Während in der ersten Instanz dem Arzt ein Schadenersatz mit der Begründung auferlegt wurde, daß Operationen nur in gefährlichen Fällen erlaubt sind, stellte sich die zweite Instanz, die der Prozeß durchlief, auf den Standpunkt, das Vorliegen eines gefährlichen Falles sei zwar nicht unbedingt erforderlich, jedoch habe der Arzt veräußert, seine Patientin auf die eventuell möglichen Folgen der Operation aufmerksam zu machen. Der Arzt wurde zu 200 000 Franken Schadenersatz verurteilt.

**Abraham übertrumpft**

Als Rekord-Hochzeiter präsentiert sich in Trenton (Kanada) Mr. Samuel Yarrow, der das ansehnliche Alter von 94 Jahren erreicht hat, und in den nächsten Tagen eine 64-jährige Witwe zum Altar führen wird. Zur Hochzeitsfeier des uralten Bräutigams haben sich nicht weniger als 8 Kinder, 46 Enkel und 5 Urenkel angemeldet.

**„Ich habe Lotte umgebracht“**

Bei der „Telegrammaufnahme“ eines Telephonamtes in Oslo wurde in der Nacht von Sonntag auf Montag eine Depesche folgenden Inhalts aufgegeben: „Wenn Du dieses Telegramm erhältst, habe ich Lotte umgebracht.“ Das entsetzte Fräulein vom Amt verständigte unverzüglich ihre vorgesetzte Behörde von der unheimlichen Mitteilung und kaum 30 Minuten nach Aufgabe der Depesche drang die Polizei überraschend in die Wohnung des Abwesenden ein und fand ihn in derart erregtem Zustand vor, daß er über das Erscheinen der Beamten keinerlei Verwunderung äußerte. „Wo ist Lotte?“ fragte der Kommissar, und wortlos öffnete der Inkulpat die Tür seines Schlafzimmers. Auf dem Bett lag, feierlich aufgebahrt, ein toter — Rehpintischer . . .

**Seltamer Geschlechtswechsel**

In Olmütz vollzog sich an einer 23-jährigen Frau, die im Alter von 20 Jahren eine normale Entbindung gehabt hatte, die medizinische Seltamkeit eines fast vollkommenen Geschlechtswechsels. Im Laufe der Zeit trat eine starke Behaarung ein, die Brüste der Frau schwanden, die Stimme wurde männlich und auch in ihrem ganzen Seelenleben fühlt sich die frühere Frau jetzt als Mann.

**Denn was man schwarz auf Baumwolle besigt . . .**

Ein neues Verfahren, Baumwollgarne zur Herstellung von Papier zu benutzen, beschäftigt zur Zeit die Internationale Baumwollspinner-Vereinigung. Der Verband erklärt, daß „Baumwollpapier“ ohne Zweifel mit jedem anderen Papier konkurrieren könne. Das Gewebe wird Tinten- und Schreibmaschinenschrift in einwandfreier Weise aufnehmen.



**Geheimrat Kuhlo †**

Der Hauptgeschäftsführer des Bayerischen Industriellen-Berbandes, Geheimrat Dr. Alfred Kuhlo, ist im Alter von 54 Jahren gestorben. Er war einer der bekanntesten Vertreter der Idee einer regionalen — also dezentralisierten — Wirtschaftsführung.

**OPFER DER LIEBE**  
ROMAN VON HANS SCHULZE

26. Fortsetzung. Nachdruck verboten.

XI.  
Als Eva-Maria wieder erwachte, war es längst heller Tag. Der blaue Himmel lagte durch das offene Fenster herein.  
Halb zehnt!  
Als sie in den Spiegel blickte und ihr daraus ihr bleiches, übermäßigtes Gesicht verfiel, entgegenschauerte, stand plötzlich das Schlußereignis des vergangenen Tages wieder hell vor ihrer Seele.  
Ein bitteres Lächeln zitterte um die Lippen des jungen Mädchens, und sie flüchtete sich wie vor sich selbst mit all ihren Sinnen zu Walter, um an ihn zu denken, wie man nur an das Liebste denkt, das man besitzt.  
Und plötzlich dünkte es sie, als fühle sie keinen Mund wieder auf ihren Lippen, als höre sie wieder die erstidten Laute seines leise gestammelten: „Ich liebe dich, ich liebe dich!“  
Und ihr Herz wand sich wie unter einem Tritt.  
Vor diesem Mann, den sie mehr liebte als ihr Leben, sollte sie heute hintreten und ihm sagen: „Alles, was ich dir von Liebe gesprochen ist Schall und Rauch! Ich kann dir nie gehören, weil ich mich für andere opfern muß, die ältere Anrechte an mich haben als du!“  
Das konnte ja gar nicht sein; woher nahm sie den Mut zu einem solchen Geständnis?  
Mußte Walter sie nicht verachten ob dieses kleinlichen Wankelmuts, gab seine Liebe ihm nicht ein Recht auf sie, das über allen anderen Rechten stand?  
Ein heißes Verlangen nach der Mutter ergriß sie plötzlich, an ihrer Brust das große Leid auszuweinen, das sie nicht länger mehr allein tragen zu können meinte.  
Doch dann, als sie ihr auf dem Balkon gegenübertrat und die Mutter ihr Kind so glücklich und stolz in ihre Arme

schloß, war wieder all ihr Mut dahin, dies frange, schwache Herz auch noch mit dem Jammer des eigenen Herzens zu beschweren.  
Sie zog sich einen Stuhl an die Chaiselongue der Mutter heran und beantwortete mit mühsam erbeuchelter Fröhlichkeit die mannigfaltigen Fragen der Kranken nach den Erlebnissen des gestrigen Tages.  
„Du bist übrigens eine kleine Langschläferin geworden!“ schloß die Mutter, liebevoll mit dem Finger drohend. „Herr Doktor Hellwaldt hat schon zweimal nachgefragt, ob denn das Fräulein Tochter noch immer nicht aus den Federn gefunden habe!“  
Walter!  
Eine große Unruhe brach plötzlich in Eva-Maria auf. Mein Gott, wenn er vielleicht ein drittes Mal herauskam und sie ihm schon jetzt gegenüberstehen mußte?  
Sie hörte kaum noch, was die Mutter weiter zu ihr sprach, und atmete erst wieder erleichtert auf, als Fräulein Ladendorff auf dem Balkon erschien und ihr damit einen Vorwand gab, die Kranke verlassen zu können.  
Sie mußte sich, ehe sie mit Walter zusammentraf, zuvor selbst durch eine Erklärung festlegen, ihren eigenen Willen gleichsam ausschalten, um in dem Sturm seines Bittens und Flehens daran einen Halt, eine Stütze zu finden.  
Und mit der Entschiedenheit ihrer geraden Natur war sie jogleich fest entschlossen, sich mit der als unabänderlich erkannten Notwendigkeit einer Ehe mit dem Baron von Senden noch heute reiflos auseinanderzusetzen und dem Vater zu eröffnen, daß sie um der Mutter willen bereit sei, das Opfer ihrer Persönlichkeit zu bringen.  
Eine Viertelstunde später lag Eva-Maria dem Vater gegenüber.  
„Nun, mein liebes Kind?“ begrüßte sie der Baron mit müder, verklärter Stimme. „Bist du über meine Worte von gestern mit dir reiflich zu Rate gegangen?“  
„Ja, Vater!“ war die Antwort. „Ich bin gekommen, um dir mitzuteilen, daß ich den Antrag des Barons von Senden annehme!“  
Ein triumphierendes Aufleuchten huschte über das verfallene Gesicht des Barons.

„Ich danke dir, Eva-Maria!“ versetzte er mit markierter Wärme. „Du hast gehandelt, wie du als eine Korff handeln mußtest!“  
Er beugte sich bei diesen Worten über sie, um sie zu küssen; als er ihr aber in die Augen sah, in denen ein so verzweifelter, todestrauriger Ausdruck stand, trat er in einer Anwandlung von Scham wieder von ihr zurück und durchmaß ein paarmal mit raschen Schritten die Weite des großen Raumes.  
Sein Spiel war ihm überraschend schnell geglückt.  
Wenn er bis morgen früh die Verlobungsarten nach Königsberg in Auftrag gab, so konnte Eva-Marias Geburtsstag noch als Verlobungstermin signieren und damit den Erwartungen des ganzen Kreises, daß an diesem Tage die Würfel fallen würden, nachträglich Genüge geschehen.  
Nur einen Einspruch galt es noch zu überwinden: den seiner Gattin; doch dünkte ihm dieser in der gehobenen Stimmung des Augenblicks nur mehr klein und nebensächlich, nachdem es ihm gelungen war, sich die Tochter gefügig zu machen.  
Auf einmal war er, nachdem der fürchtbare Druck der pekuniären Sorgen von ihm gewichen, wieder ganz der Mann der beständigen Lebenswürdigkeit, der vornehmen Ritterlichkeit die den eigenartigen Reiz seiner vielgestaltigen Persönlichkeit ausmachte.  
Mit väterlich-zärtlichen Worten versuchte er, Eva-Marias Mut zu dem bevorstehenden Schritte dadurch zu heben, daß er ihr die Zukunft an Sendens Seite in den glänzendsten Farben schilderte.  
Eva-Maria hörte ihm geduldig zu und äußerte nur den einen Wunsch, sobald wie möglich Sellin verlassen zu dürfen.  
Sie fühlte sich unfähig, nach diesem Ereignis weiter an Walters Seite dahinzuleben; einer von ihnen beiden mußte das Feld räumen, und um der Mutter den Rat und Beistand des Geliebten noch recht lange zu erhalten, war sie entschlossen, zuerst zu gehen.  
(Fortsetzung folgt)

# Laurahütte u. Umgebung

80 Jahre.

In voller körperlicher und geistiger Frische feiert am heutigen Tage der Pensionär Karl Lator aus Siemianowik seinen 80. Geburtstag. Wir gratulieren.

## Abrahamsfest.

Seinen 50. Geburtstag feierte am gestrigen Mittwoch, den 25. März d. Mts., der Kaufmann Franz Schwarz, wohnhaft auf dem Freiheitsplatz in Siemianowik. Wir gratulieren nachträglich.

## Prüfung bestanden.

Das Examen an der Höheren Handelsschule zu Beuthen haben bestanden Frä. Ruth Maj, Tochter des verstorbenen Zahnarzt Herrn Maj und Frä. Käthe Dembinski, Tochter des Produzenten Herrn St. Dembinski.

## Auszahlung von Osterunterstützungen an Arbeitslose, Invaliden und Arme

Aus Anlaß der Osterfeiertage wird an die Arbeitslosen, Invaliden und Arme von Siemianowik eine außerordentliche Unterstützung gezahlt, und zwar: an Ledige 10 Zloty, an Verheiratete 12 Zloty und für jedes Kind weitere 3 Zloty.

Die Auszahlung der Unterstützung an Arbeitslose, die laufende Unterstützung beziehen, erfolgt am Montag, den 30. März und Dienstag, den 31. März im Feuerwehrdepot bei der Auszahlung der Wochenunterstützung.

Die Auszahlung der Unterstützung an Invaliden, Witwen und Arbeitslose, die keine Unterstützung beziehen, erfolgt ebenfalls im Feuerwehrdepot in folgender alphabetischer Reihenfolge: Am Donnerstag, den 2. April: von 7 bis 8 Uhr Buchstabe A; von 8-9 Uhr Buchstabe B; von 9 bis 10 Uhr Buchstabe C-D; von 10-11 Uhr Buchstabe E-F; von 11-12 Uhr Buchstabe G; von 12-13 Uhr Buchstabe H-I; von 13-14 Uhr Buchstabe J; von 14-15 Uhr Buchstabe K. Am Freitag, den 3. April, von 7-8 Uhr Buchstabe L; von 8-9 Uhr Buchstabe M-N; von 9-10 Uhr Buchstabe O-P; von 10-11 Uhr Buchstabe R; von 11-12 Uhr Buchstabe S; von 12-13 Uhr Buchstabe T-U; von 13-14 Uhr Buchstabe V-W und von 14-15 Uhr Buchstabe X.

Anspruch auf die Feiertagsunterstützung haben diejenigen Arbeitslosen, Invaliden und Witwen, deren monatliches Einkommen 60 Zloty bei Ledigen, 80 Zloty bei Verheirateten ohne Kinder und 100 Zloty bei Verheirateten mit Kindern nicht übersteigt, wobei als ein Kopf die Ehefrau oder ein Kind unter 16 Jahren gilt. Die Arbeitslosen, die keine laufende Unterstützung erhalten, müssen die regelmäßige Kontrolle auf der Arbeitslosenliste nachweisen können.

Die Auszahlung der Osterunterstützung an die Ortsarmen erfolgt am Mittwoch, den 1. April, vorm. im Zimmer 8 des Gemeindeamtes bei der Auszahlung der monatlichen Unterstützung.

Zwecks Vermeidung von Andrang und Unordnung sind die oben genannten Tage und Stunden genau einzuhalten, die Nichteinhaltung derselben den Verlust der Osterunterstützung nach sich zieht.

## Die Grundsteuerlisten liegen aus.

Im Zimmer 21 des Gemeindeamtes Siemianowik sind die Veranlagungslisten zur staatlichen Grundsteuer für das Jahr 1931 bis zum 15. April d. Js. zur öffentlichen Einsicht ausgelegt. Die erste Rate dieser Steuer ist bis zum 15. April d. Js. zu zahlen; die zweite Rate ist in der Zeit vom 15. Oktober bis 15. November 1931 einzuzahlen. Bei Nichtinhaltung der genannten Termine erfolgt zwangsweise Einziehung unter Anrechnung der Verzugszinsen und der Exekutionsgebühren. Besondere Benachrichtigungen erfolgen wegen der niedrigen Steuerbeträge nicht.

## Offenhaltung der Geschäfte.

Am letzten Sonntag vor Ostern (Palmsonntag) können die Geschäfte in der Zeit von 12 Uhr mittags bis 6 Uhr abends offen gehalten werden.

## An das kaufende Publikum.

Für gewöhnlich werden vor den Osterfeiertagen größere Einkäufe getätigt. Wir raten daher nochmals dem kaufenden Publikum sich mit den notwendigsten Artikeln im Orte einzudecken. Die Auswahl in allen Artikeln ist derzeit groß, daß die Ortskaufleute mit denen der größeren Städte, jederzeit Schritt halten werden.

Besonders gewarnt wird vor den Einkaufsfahrten nach Bezdzin oder Sosnowik. Hunderte von Menschen sind schon dort festgehalten worden. Gerade heute, wo ein jeder mit dem Großen vorzüglich umgehen muß, ist man gezwungen, die billigsten und reichsten Bezugsquellen aufzusuchen. Diese bieten dem Publikum die hiesigen Geschäfte.

## Jahrraddiebstahl.

Aus dem Flur des Hauses ul. Myslowicka 3, entwendete ein bisher unbekannter Dieb ein Herrenrad Marke „Weirad“ Nr. 1 235 325, welches dem Eisenbahner Jędrzej gehörte. Vor Ankauf dieses Rades wird gewarnt.

## Während der Krankheit eingebrochen.

Während die Witwe Helene Wrobel von der ul. Katedrali in Siemianowik sich mit ihren Angehörigen in der Kirche befanden, drangen bis jetzt unbekannte Spitzbuben mittels Nachschlüssels in ihre Wohnung ein und stahlen zwei Trauringe, eine goldene Uhr, eine goldene Kette, ein goldenes Armband und 10 deutsche Mark (Vorkriegsgeld) in Gold und Silber. Die Schränke und Schubläden waren vollständig durchgewühlt. Anscheinend suchten die Täter nach Geld, das sie jedoch nicht fanden.

## Vom Anaphtischlazarett.

Der Assistenzarzt Dr. Stanek der mehrere Jahre im hiesigen Anaphtischlazarett tätig war, ist an das neueröffnete Anaphtischlazarett in Scharlen versetzt worden. Seine Stelle am hiesigen Lazarett wird nicht mehr besetzt, so daß hier nur noch zwei Assistenzärzte tätig sind. Diese Sparmaßnahme erklärt sich daraus, daß ein Teil der Gruben, die ihre Verletzten und Kranken bis jetzt in das hiesige Anaphtischlazarett geschickt haben, jetzt zu dem neuen Anaphtischlazarett in Scharlen gehören. Da durch diese Neueinteilung das hiesige Lazarett entlastet wird, wird auch die Stelle eines dritten Assistenzarztes nicht mehr besetzt.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Kattowitz. Druck u. Verlag: „Vita“, naklad drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29.

## Wiederholung des Schauspiels „Solong“ noch lebt dein Mütterlein“.

Auf vielseitigen Wunsch wiederholt der hiesige katholische Jugend- und Jungmännerverein St. Moissus am 2. Osterfeiertag, abends 7 Uhr, im Generallichschen Saal (Wietrzny) das mit so großem Beifall aufgenommene sechsaktige Schauspiel: „Solong“ noch lebt dein Mütterlein“. Da ein großer Teil der hiesigen Bürgerschaft nicht in der Lage war der ersten Aufführung beizuwohnen, so hat der Verein die großen Ausgaben nicht gescheut und wird das herrliche Stück nochmals wiederholen. Wer sich daher einen guten Platz sichern will, versetze sich rechtzeitig mit Eintrittskarten die zum Preise von 2 Zloty, 1,50 Zloty und 1 Zloty für Sitzplatz, 0,75 Zloty Stehplatz im Vorverkauf bei Herrn Kofka ul. Sobieskiego 1 zu haben sind.

## Lichtbildervortrag.

Am kommenden Freitag, den 27. März, abends 7,30 Uhr, findet im Drendajchen Vereinszimmer eine wichtige Mitgliederversammlung des katholischen Jugend- und Jungmännervereins „St. Moissus“ statt. Im Rahmen des Programms ist ein Lichtbildervortrag über die Zeppelinfahrt vorgesehen. Auch Nichtmitglieder sind zu dieser Versammlung herzlich willkommen. Erscheint in Massen.

## Keine Schließung des Bienenparties.

In der letzten Zeit tauchte in Siemianowik das Gerücht auf, daß der Bienenpartei für das Publikum demnächst geschlossen wird. Dieses Gerücht ist frei erfunden. Nach genauer Information haben wir festgestellt, daß ein gänzliches Schließen des Partes gar nicht in Frage kommt. Wohl bleiben einige Teile des Partes infolge Einsturzgefahr gesperrt, doch der Mittelteil mit dem Musikpavillon und Restaurant bleibt nach wie vor für die Allgemeinheit frei. Augenblicklich werden die Restaurationsräume einer gründlichen Renovation unterzogen. Gleichfalls wird die haufällige hölzerne Veranda verschwinden und an deren Stelle eine neue moderne erbaut werden. Weiter plant man die Wege zu planieren. Für die kommende Sommerzeit haben bereits mehrere Vereine den Park für diverse Veranstaltungen usw. reservieren lassen.

## Wer will liefern?

Die Lieferung von Türen und Fenstern für die neue Arbeiterkolonie an der ul. Michalkowicka schreibt die Gemeinde Siemianowik öffentlich aus. Angebotsunterlagen sind bis zum 31. März vorm. 10 Uhr beim hiesigen Gemeindeamt einzureichen. Als Badium ist ein Betrag in Höhe von 500 Zloty in der Gemeindefasse in bar zu hinterlegen und die Quittung darüber bei der Öffnung der Offerten vorzulegen. Offerten, bei denen kein Badium hinterlegt worden ist, gelten als nicht abgegeben. Die Öffnung der eingegangenen Angebote erfolgt am 31. März, vormittags 10,15 Uhr.

## Die Grünanlage wird umgebaut.

Mit dem Umbau der Grünanlage gegenüber der Deutschen Privatschule ist bereits begonnen worden. Das ganze Gelände wird zunächst umgärtet, so daß Unbefugte dieses nicht betreten können. Inmitten der Anlage wird ein Restaurant mit einer großen Veranda erbaut. Außer einem Musikpavillon soll dort noch ein Kinderspielfeld errichtet werden. Mit den Arbeiten hofft man im Monat Juni fertig zu sein. Noch in dieser Saison soll der neue Park seiner Bestimmung übergeben werden. Rentabel dürfte sich dieses Unternehmen auf alle Fälle gestalten.

## Protest

### gegen die Sonn- und Feiertagsruhe im Friseurgewerbe.

Etwa 350 Friseure kamen am vergangenen Sonntag im christlichen Hospiz in Kattowik zu einer außerordentlichen Versammlung des Schlesischen Friseurverbandes zusammen. Als Gäste waren unter anderem erschienen: Regierungskommissar Juzwa, Sejmabgeordneter Bientka, Generalsekretär Sadowski von der Kattowitzer Bäderzwangsverwaltung. Den Vorsitz führte der 1. Vorsitzende des Friseurverbandes Herr Marweg. Friseurobermeister Herr Rudzinski aus Königshütte meldete sich als erster zu Worte. Er brachte zum Ausdruck, daß die vor Jahresfrist seitens des schlesischen Wojewodschaftsamtes herausgegebene Verordnung betreffs Einföhrung der Sonn- und Feiertagsruhe im Friseurgewerbe eine harte Maßnahme für das Friseurgewerbe bedeutet. Weiter sprach der Regierungskommissar Herr Juzwa, der vorschlug, eine aus allen Handwerkskreisen zusammengesetzte Handwerkskommission zu gründen, welche dann direkt über alle Belange mit den maßgebenden Behörden verhandeln könnte. Friseurmeister Berger führte aus, daß durch die vorzeitige Kündigung des Lehrpersonals im Friseurgewerbe, welches auf solche Weise natürlich keine genügende Ausbildung aufweisen kann, das Pflückerunwesen nur noch weitere Unterstützung findet.

Zum Schluß wurde nachstehende Resolution beschlossen: Sofortige Aufhebung der Wojewodschaftsverordnung betreffs Sonn- und Feiertagsruhe im Friseurgewerbe, innerhalb der Wojewodschaft Schlesiens; Herabsetzung der Umsatzsteuer auf 1 Prozent. Die Genehmigung zum Verkauf von kosmetischen Artikeln ohne Patent, wenn der Inhaber auf seinem Lager nicht mehr Ware als für 1000 Zloty aufweist. Gründung einer Steuerkommission, welcher sachverständige Sachverständige zugewiesen werden. Die Resolution soll der Wojewodschaft, dem Sejm und der Regierung übermittelt werden. Hoffentlich tritt eine Aenderung ein.

## Verband deutscher Katholiken,

### Ortsgruppe Siemianowik.

Am kommenden Sonntag, den 29. März veranstaltet der Verband deutscher Katholiken, Ortsgruppe Siemianowik, (Jugendgruppe) im Generallichschen Saale eine Karfreier, zu welcher die gesamten Katholiken der Doppelgemeinde Laurahütte-Siemianowik herzlich eingeladen sind. Das Programm wird der Feier angepaßt. Gleichfalls wird Herr Geschäftsführer Wischenski einen Vortrag über die Bedeutung der Karwoche halten. Ein Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Beginn abends 8 Uhr. Am zahlreichsten Besuch wird gebeten.

## Zum Tische des Herrn.

Die Kinder des deutschen Religionsunterrichts an der Kreuzkirche treten am 2. Osterfeiertag zum ersten Male zum Tische des Herrn.

## Wieviel Einwohner zählt Siemianowik?

Der Bevölkerungsstand betrug nach statistischen Angaben am 1. Februar 1931 in Siemianowik 39 036; Bittkow 4 702; Baingow 1 134; Michalkowik 8 602; Cichonau 10 540; Przelaska 1 204.

## Verlegung des Wochenmarktes.

Wie die Gemeinde Siemianowik bekannt gibt, wird der auf den Karfreitag, den 3. April, fallende Wochenmarkt bereits am Donnerstag, den 2. April, abgehalten.

## Kino „Apollo“.

Der langersehnte stumme Film betitelt: „Die Todesparade“, mit John Gilbert in der Hauptrolle läuft am Freitag im hiesigen Kino „Apollo“ über die Leinwand. Der Film wird begleitet durch das verstärkte erstklassige Militär-Orchester des 11. Infanterieregiments unter Leitung des bewährten Kapellmeisters Oberleutnant Kroll. Diese Seltenheit darf sich kein Kino-Freund entgehen lassen.

Nur noch heute kommt der große und beliebte Tonfilm betitelt: „Die Nachtwache“ zur Schau. Die Hauptrolle verkörpert die entzückende Schönheit Billie Dove. Siehe heutiges Inserat.

## Gottesdienstoffnung:

### Katholische Pfarrkirche Siemianowik.

Freitag, den 27. März 1931.

1. hl. Messe zur Schmerzhaften Mutter von einigen Frauen.
2. hl. Messe für verst. Marie Jablka, Tochter Hedwig und Georg Troja.
3. hl. Messe zur Schmerzhaften Mutter Gottes in besonderer Reinigung.

Sonabend, den 28. März 1931.

1. hl. Messe für verst. Ant. und Sophie Palla, Söhne, Tochter und Verwandtschaft.
2. hl. Messe für verst. Bartholomäus und Hedwig Sieronski.
3. hl. Messe für verst. Georg Siedlocek.

### Katholische Pfarrkirche St. Antonius Laurahütte.

Freitag, den 27. März 1931.

- 6 Uhr: mit Kond. für verst. Rosalie Bernacki und Tochter Agnes Kubik und Eltern, Jakob und Sophie Kubik.
- 6,30 Uhr: zur Schmerzhaften Mutter Gottes auf die Intention der Mariengottes-Bruderschaft.
- 7,15 Uhr: zur Schmerzhaften Muttergottes auf die Int. der Rosenkranzvereins.

Sonabend, den 28. März 1931.

- 6 Uhr: mit Kond. für verst. Gertraud Kędziora, Josef Jazymbol und Eltern beiderseits.
- 6,30 Uhr: für ein Jubiläum der Familie Swiere.

### Evangelische Kirchengemeinde Laurahütte.

Freitag, den 27. März 1931.

- 7 1/2 Uhr: Mädchenverein.

## Aus der Wojewodschaft Schlesiens

### Zurückstellung vom Heeresdienst

Nach einer neuen Verordnung des Kriegsministeriums werden die einzelnen Bezirkskommandos (P. K. U.) angewiesen, bei nachstehenden militärpflichtigen Personen weitere Zurückstellungen vom Heeresdienst und zwar bis einschließ- lich zum 1. Juli 1932 vorzunehmen.

1. Bei Militärpflichtigen des Jahrganges 1906, welche als Schüler höherer Lehranstalten gelten bzw. kurz vor der Reifeprüfung, Doktorexamen, oder anderen Spezialprüfungen stehen, sowie Theologie studieren.
2. Bei Militärpflichtigen des Jahrganges 1908, die für das Jahr 1930 bereits einen Zurückstellungsschein erhalten haben, jedoch das Reifeexamen nicht bestanden und dieses in diesem Schuljahr ablegen wollen.

Die Anträge sind bis spätestens zum 30. Juni 1931 bei den zuständigen Bezirkskommandos einzureichen. Den Gesuchen ist beizufügen: Eine Bescheinigung der betreffenden Schulleitung, aus welcher zu entnehmen ist, daß der Antragsteller im Schuljahr 1931/32 die Lehranstalt absolviert bzw. kurz vor der Reifeprüfung usw. steht. Militärpflichtige, die in Danzig das Politechnikum oder eine andere höhere Lehranstalt besuchen müssen, eine Bestätigung vom Direktor des Politechnikums oder der dortigen Studenten-Selbsthilfe, beglaubigt durch die Danziger Militärabteilung, beibringen. Die Bescheinigungen von ausländischen Lehranstalten müssen in polnischer Sprache überlegt werden. Die Antragsteller des Jahrganges 1908 haben den Gesuchen ferner den Zurückstellungsschein aus dem Jahre 1930, beizufügen.

### Budgetföhrung des Schlesischen Sejms

Für den 30. März wurde die Menaröhrung des Schlesischen Sejms um 10 Uhr vormittags angekündigt. Auf der Tagesordnung befindet sich die 2. und 3. Lesung des Budgetpräliminars. Die Sitzung dürfte zwei Tage in Anspruch nehmen.

### Die landwirtschaftlichen Produkte steigen im Preise

Wie uns von der Genossenschaft der Verbraucher mitgeteilt wird, sind in den letzten Tagen die Preise für landwirtschaftliche Erzeugnisse gestiegen. Außer dem Getreide sind auch Mchl., Gröze und Erbsen teurer geworden. Auch für Kartoffeln konnte eine Preissteigerung festgestellt werden, doch wird diese Preissteigerung nur als eine vorübergehende Erscheinung angesehen. Die Preise für Kartoffeln dürften in den nächsten Tagen wieder zurückgehen. Erst während der Pflanzzeit wird eine dauernde Preissteigerung erwartet. Die gegenwärtigen Großhandelspreise mit Berücksichtigung der eingetretenen Preissteigerungen gestalten sich wie folgt: Roggenmehl für 100 Kilogramm 30 Zloty, Weizenmehl (55 Prozent) 42 Zloty, gebrannte Buchweizengröze 61 Zloty, weiße Buchweizengröze 63 Zloty, Gerstengröze 33,50, Hirsendgröze 72,50, Viktoriaerbsen von 35 bis 38 Zloty für 100 Kilogramm. Die Preise für Kolonialwaren halten sich auf der bisherigen Höhe sowohl im Klein- wie auch im Großhandel.

### Der Demobilisierungskommissar fährt nach Warschau

Der Herr Demobilisierungskommissar Maske ist bereits nach Warschau abgereist. Seine Fahrt nach Warschau steht im Zusammenhang mit der bevorstehenden Schließung der beiden Kohlenwerke „Alexander“ und „Fürstengrube“, ferner mit der BetriebsEinstellung der Rojamundeshütte und des Hüttenwerkes in Strzybnica. Diese vier Betriebe sollten demnächst eingestellt werden und der Demobilisierungskommissar will sich Instruktionen aus Warschau holen, wie in den angeführten Fällen vorgegangen werden soll.

## Volkshochschulkurse des Deutschen Kulturbundes für Polnisch-Schlesien t. 3.

Es beginnen folgende Kurse:

**Jugendkurs:** Donnerstag, den 26. März 1931, um 7 Uhr abends, im Klassenzimmer Nr. 12 und 32.

**Polnisch:** Freitag, den 27. März 1931, um 1/8 Uhr abends, im Klassenzimmer Nr. 12.

**Photographie:** Freitag, den 27. März 1931, um 1/8 Uhr abends, im Klassenzimmer Nr. 32.

**Englisch:** Montag, den 30. März 1931, um 1/8 Uhr abends im Klassenzimmer Nr. 12, des Lyzeums in Kattowitz, ulica 3-go Maja.

Der Beginn der Kurse für deutsche Sprache, Rechtsfragen des Alltags usw. wird rechtzeitig durch die Zeitungen angegeben werden. Wir bitten alle Teilnehmer, die sich gemeldet haben, pünktlich zur festgesetzten Zeit sich im Lyzeum einzufinden. Die Teilnehmer werden dort gegen Erlegung einer ersten Beitragssrate von 5 Zloty die Teilnehmerkarte ausgefolgt erhalten.

### Ein neuer Generaldirektor

Die Warschauer Presse teilt mit, daß der Abteilungsleiter im Handelsministerium, ein gewisser Herr Cybulski, sein Amt gegen einen Direktorenposten in der schlesischen Wojewodschaft eingetauscht hat. Cybulski wird Generaldirektor der neuabgeschlossenen polnischen Kohlenkonferenz. Wir haben bekanntlich eine schlesische und eine polnische Kohlenkonvention.

### Strafverurteilung?

Die heutige „Polonia“ teilt mit, daß der Finanzbeamte Grobelski, von der Finanzabteilung der schlesischen Wojewodschaft, nach Nowogrodok verurteilt wurde. Das genannte Blatt hebt besonders hervor, daß Grobelski an der Begehung Korfanths, als dieser aus dem Gefängnis entlassen wurde, teilgenommen hat.

### Die Zahl der Arbeitslosen in der Wojewodschaft

Nach den letzten statistischen Aufstellungen beträgt die Zahl der Arbeitslosen in Polen 380 660. Im Vergleich zu der Vormonatszahl ist die Zahl um 4 246 gestiegen. In der schlesischen Wojewodschaft beträgt die Zahl der Arbeitslosen 68 365, ist also um 2 280 im Vergleich zu der Vormonatszahl gestiegen. Das ist aber noch nicht alles, denn der Demobilisierungskommissar Maske hat in der letzten Sitzung eine weitere Arbeiterreduzierung von 3125 Arbeitern genehmigt. Auf den Balleistungsgruben allein werden 2000 Arbeiter entlassen. Die Wawelgrube reduziert 900 Arbeiter und 64 Angestellte, die Ferrumwerte 225 Arbeiter. Jeden Tag muß sich der Demobilisierungskommissar mit neuen Reduzierungen befassen. Die Hugelöhle in Neudorf wollte ihren Betrieb gänzlich einstellen und 1500 Arbeiter entlassen. Der Demobilisierungskommissar hat die Sache an Ort und Stelle geprüft und die Genehmigung zur Betriebseinstellung verweigert. Das Werk wird nicht eingestellt, dafür werden Feierlichkeiten eingelegt. Jedenfalls ist die Lage in der schlesischen Schwerindustrie nach wie vor sehr kritisch.

### Ein Volksschullehrer als Sittlichkeitsverbrecher

Die Strafkammer Königschütze hatte sich gestern mit einem Sittlichkeitsverbrechen schlimmster Art zu beschäftigen. Angeklagt war der polnische aus Galizien stammende Volksschullehrer Anton Stodolka, der an einer hiesigen Volksschule seinen Dienst ausübte und sich des obenerwähnten Verbrechens schuldig gemacht hat. Dem Ausgang des Prozesses wurde größtes Interesse entgegengebracht, weil der Angeklagte in Königschütze in der politischen Bewegung als Sanator eine gewisse Rolle gespielt hat. Schon lange vor Beginn der Verhandlung sammelten sich in den Fluren des Gerichtes Menschenmassen an, die Zeugen des Prozesses sein wollten. Die Verhandlung fand jedoch unter Ausschluß der

Öffentlichkeit statt. Trotzdem hielten viele mehrere Stunden aus, um die Urteilsverkündung zu erfahren.

Im Laufe der Verhandlung wurde dem Angeklagten Sittlichkeitsvergehen in 2 Fällen nachgewiesen und zwar an den 12jährigen Schülerinnen Hedwig K. aus Chorzow und Erna D. aus Königschütze. In jedem Falle hatte St. die Schülerin nach Unterrichtsschluß im Klassenzimmer behalten und dann seine Untat begangen. Nach der Beweisaufnahme beantragte der Staatsanwalt Dr. Karpinski insgesamt 3 Jahre Zuchthaus. Das Gericht verurteilte den Angeklagten zu 18 Monaten Zuchthaus. Nach dem Urteilspruch beantragte der Staatsanwalt sofortige Verhaftung oder Stellung einer Kaution von 20 000 Zloty. Demgegenüber erklärte der Vertreter des Angeklagten, daß ein Fluchtversuch nicht in Frage kommen kann, da der Angeklagte in Rybnik ein größeres Kino besitze. Das Gericht schloß sich diesem Antrage an.

### Kattowitz und Umgebung

**Das Sündenpfad im Paradies.** So betitelt sich die heitere Begebenheit von Liebe, Treue und Untreue von Max Ertl, welche von der Tegernseer Bauernbühne am gestrigen Abend im Saal der „Reichshalle“ mit viel Humor und Sastigkeit dargeboten wurde, daß die Aufführung wohl für jeden Teilnehmer noch lange in Erinnerung bleiben wird. Die von tollen Scherzen und Verwirrung streckende Handlung wurde durch das glänzende Spiel der Künstler in ihrer Wirkung noch verstärkt. In den ersten Reihen saßen Hans Dengel (Bürgermeister), Centa Ertl, dessen handfeste Ehehälfte, jener Johnny Höfer als Sabina mit zum Besten komischer Miene, sowie der Eutermofer des Benno Hirtreiter. Scharmant war auch die Gesti, deren Namen nicht verzeichnet war. Das beliebte Terzett brachte wieder einige sehr reizvolle Stücke zu Gehör, ein Schlußplättchen konnte auch gefallen. Das Publikum, welches den Saal bis aufs letzte Kläschen füllte, amüsierte sich fabelhaft und spendete viel, viel Beifall.

**Was alles gestohlen wird?** Auf der ulica Teatralna in Kattowitz wurde von einem Fuhrwerk ein Bündel Bücher mit der Aufschrift „Polskie Radio“ gestohlen. Dem Spitzbuben gelang es, mit der Diebesbeute unerkannt zu entkommen.

**Festnahme zweier Betrüger.** Die Kriminalpolizei arretrierte den 30jährigen Jakob Karten und seinen Mitbetrüger, wegen allerlei Betrügereien. Jakob Karten hatte sich vor etwa einem Jahre auf der ulica Francuska 17 als „Graphologe“ niedergelassen und verübte mit Hilfe seines Mitbetrügers, eines „Mediums“, die Betrügereien. Der Schwindel soll schon seit nahezu einem Jahr verübt worden sein. Weitere polizeiliche Untersuchungen in dieser Angelegenheit sind im Gange.

### Königschütze und Umgebung

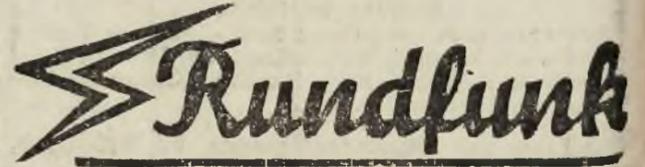
**Auf der Straße zusammengebrochen.** Der Reisende Behrson aus Lodz brach an der ulica Dworcowa plötzlich bewußtlos zusammen und mußte mittels Sanitätswagens in das städtische Krankenhaus eingeliefert werden, wo er bis zur Stunde das Bewußtsein noch nicht erlangt hat.

**Explosion verursacht großes Schadenfeuer.** In der gestrigen Mittagsstunde entstand in der Drogerie von Stankiewicz an der ulica Wolnosci aus bisher nicht festgestellten Ursachen eine Explosion, die ein großes Schadenfeuer verursachte. In wenigen Minuten hatten die im Laden aufbewahrten leichtbrennbaren Vorräte Feuer gefangen und mächtige Feuerzäune hervorgerufen. Infolge der Benzinvorräte drohte dem ganzen Wohnhaus eine große Gefahr. Das Personal, das leichte Verletzungen durch die auflodernde Flamme erlitten hat, versuchte die verschiedenen Waren auf die Straße zu bringen, um dem Brand keine neue Nahrung zu geben. Die alarmierte städtische Feuerwehr war in einigen Minuten zur Stelle und es gelang ihr, nach zweistündiger, anstrengender Tätigkeit das Umfängliche des Feuers zu verhindern. Der angerichtete Schaden, der bis jetzt noch nicht festgestellt ist, beträgt schon mehrere Tausend Zloty. U. a. ging durch die Explosion eine große Schaufensterverheerung im Werte von 1000 Zloty zu Bruch. — In der vorgehenden Nacht brach gleichfalls im Gebäude des Kinos „Colosseum“ ein Schadenfeuer aus. Der Feuerwehr gelang es in diesem Falle in wenigen Minuten das Feuer zu löschen, so daß der Schaden nicht zu groß geworden ist.

### Schwientochlowitz und Umgebung

#### Zwei Selbstmorde im Kreise.

Auf der Eisenbahnstrecke zwischen Bismarckhütte und Königschütze warf sich der 25jährige Wladislaw Kreczek von der ulica sm. Jana 19 aus Königschütze unter einem vorbeifahrenden Zug. Der Tod trat auf der Stelle ein. Es erfolgte die Einlieferung in die Leichenhalle des städtischen Spitals in Königschütze. — In einem anderen Falle verübte der 47jährige Josef Jarosz von der ulica Starowiejska 39 aus Ruda Selbstmord, indem er sich in der Abortanlage einer Restauration in Ruda erhängte. Der Leibesmüde wurde in die Leichenhalle des Krankenhauses in Ruda eingeliefert. Familienerwünschnisse jellen das Motiv zur Tat gewesen sein.



#### Kattowitz — Welle 408,7

**Freitag, 12.10:** Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 15.50: Französisch. 16.25: Für die Kinder. 16.40: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Volkstümliches Konzert. 18.45: Vorträge. 20.15: Symphoniekonzert. 23.00: Plauderei in französischer Sprache.

**Sonnabend, 12.10:** Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 16.10: Schallplatten. 17.15: Vortrag. 17.45: Kinderstunde. 18.15: Konzert für die Kinder. 18.45: Vorträge. 20.30: Unterhaltungskonzert. 22.15: Abendkonzert. 23: Tanzmusik.

#### Warschau — Welle 1411,8

**Freitag, 12.10:** Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 15.50: Französisch. 16.10: Vorträge. 17.45: Orchesterkonzert. 18.45: Vorträge. 20.15: Symphoniekonzert.

**Sonnabend, 12.10:** Mittagskonzert. 14.40: Vorträge. 16.35: Schallplatten. 16.45: Konzert. 17.15: Vortrag. 17.40: Stunde für die Kinder. 18.45: Vorträge. 20.30: Unterhaltungskonzert. 22.15: Abendkonzert. 23.00: Tanzmusik.

#### Gleiwitz Welle 259

#### Breslau Welle 325

11.15: Zeit, Wetter, Wasserstand, Presse.  
11.35: 1. Schallplattenkonzert und Reklamediensst.  
12.35: Wetter.  
15.20: Erster landwirtschaftlicher Preisbericht, Börse, Presse.  
12.55: Zeitzeichen.  
13.35: Zeit, Wetter, Börse, Presse.  
13.50: Zweites Schallplattenkonzert.

**Freitag, 27. März, 15.20:** Stunde der Frau. 15.45: Das Buch des Tages. 16.00: Unterhaltungsmusik. 17.00: Zweiter landw. Preisbericht, anshl.: Die Oper und ihr Publikum. 17.25: Das wird Sie interessieren! 17.45: Heiterer Bericht über eigenen Werken. 18.15: Wettervorhersage, anschließend: Gesellschaft und musikalische Formwandlungen. 19.05: Wiederholung der Wettervorhersage; anshl. Allerlei Humor (Schallplatten). 19.30: Oberschlesische Reise. 20.00: Heimat in Schlesien. 21.00: Blick in die Zeit. 21.25: Abendberichte. 21.35: Neue Lieder. 22.10: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 22.25: Reichstagschrift. 23.00: Aus dem Uftheater Breslau: Die tönende Wochenschau. 23.10: Funkstille.

**Sonnabend, 28. März, 15.20:** Kinderzeitung. 15.45: Unterhaltungskonzert. 16.15: Das Buch des Tages. 16.30: Unterhaltungskonzert. 17.00: Die Filme der Woche. 17.30: Zehn Minuten Esperanto. 17.40: Durch die albanische Wildnis. 18.00: Wettervorhersage, anshl.: Zur Unterhaltung und Tanz. 18.30: Rückblick auf die Vorträge der Woche und Literaturnachweis. 19.00: Wiederholung der Wettervorhersage, anshl.: Zur Unterhaltung und Tanz. 19.30: Oberschlesische Reise. 20.00: Aus Wien: Wiener Abend. 23.15: Zeit, Wetter, Presse, Sport, Programmänderungen. 23.35: Aus dem „Kaiserjaal im Zoo“ in Berlin: Tanzmusik. 24.00: Aus dem Delitheater, Breslau: Paul D'Montis singt. 0.50 Funkstille.

Guterhaltener  
**Lampen-  
Radio-Apparat**  
mit Nachanschluß  
zu lauten gesucht  
Zu erfragen in der Ge-  
schäftsstelle der Zeitung

**Nach  
kleine Inserate  
haben guten  
Erfolg!**

## Die neue Funkzeitung SIEBEN TAGE

Wöchentlich einmal im Umfang der  
„Grünen Post“, reich bebildert nur

**Endlich  
die Funkzeitung  
für alle Radiohörer**

**50  
Groschen**

Erhältlich in der  
Geschäftsstelle der „Kattowitzzer Zeitung“ u. „Laura-  
hütte-Siemianowitzer Zeitung“, ul. Bytomska Nr. 2

**Trinkt  
Zagloba  
Liköre**

## Gehen Sie bitte nicht an der Buchausstellung

der Geschäftsstelle der  
**„Kattowitzer- und Laurahütter-Zeitung“**  
vorüber.  
Dort finden Sie alles was Sie brauchen!

DER NEUE BAND  
**Zum  
5-Uhr-Tee**  
Band 16  
mit seinem großen Inhalt: „Liebling, mein  
Herz läßt dich grüßen“, „Oh Fräulein  
Grete“, „Erst kommt ein großes  
Fragezeichen“, „Liebste,  
glaub' an mich“  
u. s. w.  
Für Klavier zloty 8.50  
Kattowitzer Buchdruckerei- und  
Verlags-Sp. Akc., ulica 3. Maja 12

## KINO APOLLO

Siemianowice - Tonfilmtheater

**Nur noch heute  
BILLIE DOVE**

diese entzückende Schönheit, davon weib-  
licher Liebreiz ihren Film stets eine be-  
sondere wohlthuende Note gibt, entwickelt  
sich in ihrem besten Tonfilm bet.

### Die Nachtwache

Zu einer Darstellerin hoher dramatischer  
Gestaltungskunst Außerdem eine vorzüg-  
liche Tonfilmbildung.

**Ab Freitag**

**Stummer Film** **Stummer Film**  
Das großartige Filmmeisterwerk der  
Metro-Filmgesellschaft bet:

### Die Todesparade

mit **John Gilbert** in der Hauptrolle

Der Film wird begleitet durch das ver-  
stärkte erstklassige Militärorchester des  
11 Infanterie Reg. unter Leitung des be-  
währten Kapellmeister Oberst. Król

Kinofreunde, der stummen Filme, euch ins-  
besonders die Kinodirekt, ab Freitag  
Gelegenheit, einen vorzüglichen Film  
unter Begleitung einer anerkannt guten  
Militärkapelle zu bewundern.